



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN LOCAL

Año VIII—Núm. 380

Vinaroz, Sábado 27 de Junio de 1964

Depósito Legal C S. 33-58

Crónica de las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro

Con las campanas al vuelo, al mediodía del sábado último, disparo de morteretes y la aparición de los Gigantes y Cabezudos que lucían sendos flamantes trajes nuevos y cuyas evoluciones al compás de la dulzaina y el tamboril hicieron las delicias de la numerosa grey infantil congregada en la Plaza Parroquial, dieron comienzo las fiestas de este año.

En el Teatro Ateneo, a primeras horas de la noche se celebró el acto de la proclamación solemne del reinado, en las fiestas vinarocenses del año en curso, de la señorita Adela Santos Pastor y de las damas de su Corte de Honor señoritas Misericordia García Miralles, Sara Tosca Franco, María Dolores Garcés Giner, María Obiol Comes, Pepita Roca Sorlí, Montserrat Fabregat Fonellosa, Rosa María Prats Roig, María Rosa Gil Comes, Montserrat Batalla Guilá y Tonica Llorach Alsina. El salón artísticamente engalanado y lleno de público, ofreció marco adecuado en el estrado, para la gentileza de la Reina y Damas que ocuparon sus respectivos sillones entre los aplausos del público asistente. El Sr. Alcalde dirigió una salutación a la Reina y Damas y al auditorio y justificó la ausencia del Mantenedor en dicho acto, el Excmo. Sr. Dn. Faustino Ruíz González, Almirante Capitán General del Departamento marítimo de Cartagena ausente por motivos de fuerza mayor. En su lugar, ocupó la tribuna el joven D. Antonio Fora Albalat quien bordó un canto poético a la belleza y simpatía de la Reina y Damas de su Corte, que fue subrayado con estruendosa salva de aplausos que premiaron la perfecta dicción del orador y el bello madrigal que hubo de improvisar por los motivos anteriormente expuestos. Terminado el acto, la Reina, del brazo del Mantenedor y las Damas de su Corte a quienes ofrecieron el suyo el Sr. Alcalde y Sres. Concejales y Capitán de la Guardia Civil,

abandonaron el local entre los aplausos del público y se dirigieron a la pista del Hogar del Productor en donde se les ofreció un refresco.

A las once de la noche, se prendió la primera de las tracas de este año, tras la cual la Banda de música La Alianza desfiló en pasacalle por el recorrido de costumbre. Animación del momento inicial de las Feria y Fiestas que deslucen quienes se amontonan juntos a los músicos y vociferan sin tener verdadera necesidad. La Feria empezó, con una noche espléndida en la que viéronse animadísimas las primeras verbenas en el Hogar del Productor y Círculo Mercantil y Cultural.

El domingo día 21, tuvo lugar el I Rally Feria de Vinaroz organizado por el Moto Club y la Escudería Automovilística de la ciudad. A las doce y media el Grupo de Escalada de la Organización Juvenil Española de Castellón y ante la expectación de numerosa concurrencia, efectuó la ascensión a la torre del Campanario que fue premiada con una cerrada ovación de los espectadores. Por la tarde hubo partido de fútbol del que nuestro compañero Jesar dará cuenta en otra sección del presente número. El día terminó con la traca de las once de la noche y el pasacalle acostumbrado.

El lunes, a las cinco de la tarde, dió comienzo la III Vuelta Ciclista a la Costa Dorada, en su primera etapa. Momentos después, en el real de la Feria, los niños fueron obsequiados con el festival infantil que hizo las delicias de los pequeños. La lluvia que tantos meses había tardado en aparecer sobre nuestra ciudad, deslució el resto de los actos de esta noche en que comenzó a llover, suave pero pertinazmente, desde poco antes de las nueve y no cesó hasta dadas las doce.

El martes día 23 tuvo lugar en el Ayuntamiento la recepción y entrega de obsequios a los ancianos

de más de 80 años, acto al que asistieron en número superior a 80. El acto se transformó en un sencillo, pero por demás emotivo homenaje a quienes tantos y tantos recuerdos, a través del tiempo, guardan de nuestras tradicionales Fiestas y Feria, a quienes, en el declive de su vida, se les hizo patente el cariño no sólo de nuestras Autoridades si que también del pueblo, además del público reconocimiento por haber aportado con su trabajo y sacrificios la contribución personal en la prosperidad de Vinaroz.

Con asistencia de la Reina de las Fiestas, su Corte y de las Autoridades, comenzó el Sr. Alcalde con unas hermosas y sencillas, pero afectuosas frases, felicitando a los homenajeados y pidiendo a Dios fueran todos los mismos, con otros muchos más, quienes pudieran reunirse en venideros años. Sus palabras calaron muy hondo en los ancianos de cuyos ojos brotaban lágrimas de emoción, de recuerdo y agradecimiento, lágrimas que se prodigaban al recibir los obsequios de manos de las simpáticas señoritas y de las Autoridades.

Seguidamente la Reina y Damas acompañadas de las Autoridades, giraron personalmente visita a los viejecitos que, por su imposibilidad física, no pudieron asistir al acto. En todos los domicilios vimos escenas de gran satisfacción y contento, tanto por parte de los homenajeados, como de sus familiares.

A las dos de la tarde en el Asilo, se sirvió por la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte, la comida extraordinaria con que el Magnífico Ayuntamiento obsequió a los ancianos asilados. Por la noche, después de la traca y pasacalle por la banda de Música «La Alianza» en el real de la Feria, actuó la orquesta del Cuartel de Instrucción de Marinería de Cartagena que obtuvo señalado éxito y fué ovacionadísima por el numeroso público asistente.

El día de San Juan, por la mañana, y presidida por las Autoridades, se celebró en la Arciprestal una Misa solemne en honor de San Juan Bautista. Seguidamente, se verificó la inauguración de la Oficina de Información del Centro de Iniciativas y de Turismo, sita en los bajos de la casa del Ayuntamiento. El acto fue presidido por el Almirante Excmo. Sr. D. Faustino Ruiz González, Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena, a quien acompañaron la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte, Alcalde Presidente del Magnífico Ayuntamiento, Sres. Concejales, Consejeros locales del Movimiento y directivos del Centro de Iniciativas. El Rdo. Sr. Arcipreste bendijo el local de las Oficinas, tras lo cual el Sr. Alcalde pronunció unas palabras para saludar a los presentes y agradecer su asistencia.

Seguidamente el Almirante Excmo. Sr. Ruiz González, hizo entrega del Langostino de Oro, al representante del Hotel Carlos III, D. Ramón Grau Roig, premio obtenido en las Fiestas del Langostino del

año pasado, en el Concurso de Cocina aplicada al langostino. La Directiva del Centro de Iniciativas y Turismo, obsequió a los asistentes con un vino español.

Terminado este acto, las Autoridades, acompañando al Excmo. Sr. Capitán General de Cartagena, se trasladaron al recinto de la II Feria de Maquinaria Agrícola, organizada por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, en la explanada del Puerto. El Rdo. Sr. Arcipreste bendijo las instalaciones y tras el acto religioso, el Delegado Provincial de Sindicatos camarada Arturo Cebrián pronunció unas palabras agradeciendo la Presidencia de Honor que se le había asignado. Agradeció asimismo al Alcalde y al Cabildo de la Hermandad por la celebración de esta II Feria, y al Sr. Ingeniero Jefe del Grupo de Puertos de Castellón, Sr. Parró, allí presente, por las facilidades concedidas. Dijo que esta exposición viene a refrendar el éxito del año pasado y anunciar el de los años venideros en que estas tierras vinarocenses y comarcales van a sufrir una completa revalorización con la puesta en marcha de la ingente obra de ingeniería del Canal del Ebro. Para entonces, dijo, Vinaroz habrá de asumir la capitalidad de ese Canal y los trabajadores del campo harán bien en capacitarse para el uso de esas máquinas que han de contribuir al mejor desarrollo de las labores agrícolas. Fue muy aplaudido El Almirante Excmo. Sr. Ruiz González, declaró abierta la II Feria de Maquinaria Agrícola en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado.

Seguidamente, el Sr. Almirante y las personalidades de su acompañamiento y la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte, se trasladaron a los locales de la Peña Taurina «Diego Puerta» en donde fue inaugurada la Exposición de Fotografías de toros bravos.

DEPORTES

CICLISMO

Durante los días 22, 23 y 24, tuvo lugar la III Vuelta Ciclista a la Costa Dorada X Gran Premio Ayuntamiento de Vinaroz IV Trofeo Colonia Vinarocense en Caracas. Tomaron la salida inicial sesenta y cuatro corredores para cubrir la primera de las etapas con noventa kilómetros entre Vinaroz, Alcanar, Cuesta del Remedio, Ulldecona, Vinaroz, Benicarló, Peñíscola, Benicarló y dos vueltas al circuito de Vinaroz. El recorrido llano benefició a los corredores rápidos que imprimieron una marcha velocísima a lo largo de los kilómetros de la etapa. La cuesta del Remedio, fue el único obstáculo que tuvieron, y no consiguió deshacer el grupo compacto que entró en la meta de llegada con escasa diferencia del ganador de la misma Ramón Cifre, del equipo Trinaranjus, seguido de Juan

Vila del Montjuich, Miguel Riera del Manacoreense, José Sánchez del Montjuich y Miguel Martínez del Trinaranjus a los que siguieron hasta sesenta y tres clasificados. La segunda etapa, con ciento veinticuatro quilómetros entre Vinaroz, Alcanar, Cuesta del Remedio, Ulldecona, Santa Bárbara, Tortosa, Aldea, Amposta, San Carlos de la Rápita, Alcanar, Cuesta del Remedio, Ulldecona y Vinaroz, se inició con lluvia y tarde desapacible que, de salida, hacía esperar malas condiciones para los participantes. En la primera subida al Remedio, cesó de llover y con la temperatura refrescada los corredores tuvieron ocasión de desarrollar su esfuerzo en buenas oportunidades para la escapada que, a lo largo del recorrido, no se hicieron esperar. La batalla fué la tónica de esta tarde en la que se corrió a gran tren en lucha continua para colocarse en sitios de privilegio. Las fuerzas equilibradas de los diferentes equipos anularon todos los intentos de escapar y se llegó a la meta en pelotón compacto de dieciseis corredores, ganado al esprint Miguel Martínez del equipo Trinaranjus; seguido de Sebastián Segú del Montjuich, Joaquín Presencia del Sillín, Bienvenido Sánches, independiente, y Salvador Tomás del Anigrasa, hasta cincuenta y tres clasificados.

La última etapa, cubrió un recorrido de ciento diecinueve quilómetros entre Vinaroz-Alcanar, Cuesta del Remedio, Ulldecona, Vinaroz, Alcanar, Cuesta del Remedio, Ulldecona, Vinaroz, Alcanar, Cuesta del Remedio, Ulldecona y Vinaroz. Se dió la salida a las nueve de la mañana y tras las dos vueltas al circuito local, se emprendió a gran tren la marcha hacia Alcanar. El pelotón de cabeza pedaleó fuerte para tomar posiciones en la primera ascensión a la Cuesta del Remedio que se pasó en grupo de cabeza numeroso. El descenso señaló la tónica de esta tercera etapa y que fue la de la combatividad constante entre los de cabeza que intentaron una y otra vez el despegue sin conseguirlo. Después de Vinaroz, empezó a disgregarse el pelotón y se constituyeron tres grupos de corredores en lucha constante de equipos. Cerca del cruce con el Angulo y cara a Alcanar Juan Oriach del Mataró, arreció en la marcha. Mediada la carrera, sus inmediatos seguidores optaron en dejarle marchar, pensando tal vez que los muchos quilómetros que faltaban se bastarían para frenar sus impulsos. No fué así. El mataronense, haciendo gala de bravura y pundonor, corrió en solitario, y en esta posición coronó las dos últimas veces la Cuesta del Remedio. A pocos quilómetros de la meta y cuando llevaba más de dos minutos de ventaja, un grupo integrado por Cifre, Bataller, Mangraner, Sabater y artí que venían arreando de firme, lograron darle alcance y los seis volaron hacia Vinaroz en cuya meta de la calle de San Francisco venció Ci-

fre al esprint. El esfuerzo enorme del mataronense Juan Oriach había dado su fruto compensándole con el primer puesto de la clasificación general de la Vuelta de la que fué brillante ganador, seguido de José Sabater del Satur-Cinto, Juan Vila del Montjuich, Vicente Caballer del Anigrasa y Salvador Canet del Trinaranjus, hasta 44 clasificados en la general. El premio de la Montaña dió el siguiente resultado final: 1.º Salvador Canet del Trinaranjus, con 8 puntos.—2.º Juan Oriach, del Mataró, con 7 puntos.—3.º José Sabater, del Satur-Cinto con 5 puntos.—4.º José Albelda, del Trinaranjus, con 5 puntos y 5.º Vicente Gil, del Satur-Cinto con 4 puntos. La clasificación final por equipos fue: 1.º G. D. Satur-Cinto.—2.º G. D. Trinaranjus.—3.º G. D. Anigrasa.—4.º A. C. Montjuich y 5.º D. C. Mataró.

En los tres días de etapa, la meta de llegada estuvo situada en la recta de la calle de San Francisco, en cuya tribuna presidencial, la Reina y Damas de su Corte entregaron los trofeos a los ganadores, acompañadas del Sr. Alcalde y Concejales del Ayuntamiento y Directivos de la Unión Ciclista Vinaroz. El numeroso público que llenó la calle, en el emplazamiento de la meta de llegada, correctísimo y aplaudió con gran deportividad las incidencias de los tres finales de etapa. La organización total de la carrera, a cargo de la Unión Ciclista Vinaroz perfecta. Un éxito más que añadir a su historial, por el que merecen las más cálidas felicitaciones. Los servicios técnicos en ruta, a pedir de boca de los más exigentes. Las tres etapas estuvieron controladas en su desarrollo por seis motoristas del Servicio de Tráfico de la Guardia Civil que desempeñaron su misión magníficamente.

Todo ello hizo de esta III Vuelta Ciclista a la Costa Dorada, X Gran Premio Ayuntamiento de Vinaroz y IV Trofeo Colonia Vinarocense en Caracas, una verdadera manifestación deportiva que honra a la ciudad y a sus organizadores. El paso por las distintas poblaciones del recorrido estu- pendo y animadísimo, sobre todo en Alcanar, con el detalle simpático de la ducha improvisada con que se obsequió a los corredores a través de distintas mangas de riego que con fina aspersión refrescaron a los esforzados muchachos participantes.

No podemos cerrar el reportaje sin agradecer a la Unión Ciclista Vinaroz las facilidades que nos ofreció para cumplir nuestra misión informativa y al Sr. Gil, de Alcanar, en cuyo coche hicimos todo el recorrido de la Vuelta, conducidos por la pericia de sus dos chóferes que supieron en todo momento llevarnos en donde había algo interesante que anotar. Nuestro agradecimiento, repetimos, a todos.

MESETA DE TORIL

Ya llegaron los toros...

Ya, desde las dehesas salmantinas de tan rancio abolengo ganadero, llegaron en viaje de hoy, viaje rápido de parte a parte de España, los toros de D. Manuel Arranz, divisa verde y grana, que, tres años consecutivos, envía a nuestra Plaza sus bravos ejemplares.

Ya llegaron los toros enfilando la noche; ya rumian en los corrales las horas de sol y de sombra. Del cajón a los corrales, sin la expectación de un público afanoso de contemplar la belleza de su estampa, escamoteándole la alegría de la pequeña fiesta preliminar de la corrida. Ya, ¡qué más dál! Todo parece que lleve un signo de indiferencia, de desgana. Parece que la circunstancia de celebrar los dos únicos espectáculos taurinos ¡tan dispares! al final de la feria y en días juntitos, sembró mal humor. Y la Plaza, ¡la pobre plaza tratada de cualquier modo, aunque a última hora el empresario taurino se decidió por cuenta suya a empolvarle la cara un poco y el amigo Ricardo el Chicotó nos dijo que había tomado a puntillo lo del abandono de la Plaza y se lió a limpiar los corrales, que son sus dominios. ¡Dios sea loado!

Pero ya llegaron los toros... ¡Arriba los corazones! ¡A levantar esos ánimos, y dar suelta a la afición!

Por ahí anda el Sr. Roque, el viejo mayoral, recio, bien plantado, amable y desenvuelto, hecho a diplomacias, archivo de aconteceres... El se vino con esos seis toros negros y lustrosos a los que vió nacer y los vió añojos, y erales y utreros... Y ya toros cuatreños, camino de la lucha y de la muerte. El los verá luchar y morir en la arena del ruedo, y en su libretita secreta irá anotando el comportamiento de cada uno para que el ganadero frunza el ceño— «Pero, Roque, ¿cómo es posible?»—o le baile la alegría—«Estaba seguro. Con la nota que tienen...»—según las apuntaciones.

Sobre el costillar los números a fuego: el 7, 16, 18, 20, 52, 59. Sus nombres respectivos, Delicioso, Caribello, Generoso, Matanegra, Bohemio, Carafea.

Frente a ellos, tres toreros valientes: el segoviano Andrés Hernando, consolidado su cartel tras su rotundo triunfo en la corrida de Beneficencia en Madrid; Efrain Girón, el último alternativado de la dinastía, ya conocido aquí de novillero. Y el portugués Amadeo Dos Anjos, con fama de valiente y artista. Con ellos, el famoso centauro de Puebla del Río, gran jinete y gran torero, D. Angel Peralta.

Así, mañana ¡a los toros! A llenar la plaza vinarocense de alegría, de bullicio, de emoción y ovaciones! ¡A embellecerla ese júbilo del pueblo en fiestas y esas mujeres en flor!

Los toros ya están aquí...

Joselito

AYUNTAMIENTO DE VINARÓZ

BANDO

El Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de esta Ciudad.

HACE SABER: Que siendo de interés solventar los descubiertos pendientes de los diferentes Arbitrios, Tasas, Servicios e Impuestos de este municipio, en evitación de las responsabilidades pertinentes, espero de todos aquellos contribuyentes de este municipio que tengan recibos o certificaciones de débitos, pendientes de pago, los realicen a la mayor brevedad posible, en evitación de las consiguientes molestias y gastos, ya que transcurrido el día 10 de julio próximo, por el Sr. Recaudador de este municipio, se procederá al embargo de bienes, para con ello, garantizar los débitos, recargos y costas. — Vinaroz a 18 de junio de 1964.

EL ALCALDE, Francisco Balada Castell

Centro de Iniciativas y Turismo - Vinaroz

AVISO

Todos los señores socios de este Centro de Iniciativas y Turismo que tengan interés en que la Oficina distribuya su propaganda o informe sobre su establecimiento, pueden pasar de 10 a 12 de la mañana, todos los días laborables, por la Oficina de Turismo y entregar allí sus tarjetas, folletos y cuantos datos puedan ser de interés.

Así mismo se advierte que cuantos estudiantes de ambos sexos, tengan interés por la práctica de idiomas, pueden pasar por la Oficina a fin de establecer un turno entre todos ellos. — LA DIRECTIVA

FUTBOL

SELECCION, 8 - C. F. AMPOSTA, 4
U. D. CALLAU, 5 - C. D. BENICARLO, 5

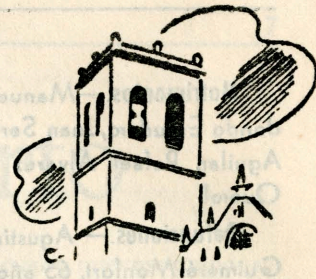
El domingo, una selección local, reforzada por los jugadores benicarlandos Moros y Albiol, venció al Amposta. Arbitró muy bien el Sr. Gil y la selección alineó de salida el siguiente once: Hallado, Ernesto, Moros, Chaler; Juanin, Tomás; Castell, Albiol, León Forner y Beltrán.

De salida, Castell, logró el tanto que inició la exhaustiva cuenta. Llegándose al descanso con 5-2. Marcaron los restantes 4 goles locales León, Castell de nuevo, Beltrán y Juanin. En la 2.ª parte, Casanova, Oms y Martorell sustituyeron a Hallado, Chaler y Forner respectivamente y el resultado fué corregido y aumentado con 2 goles de León

y otro de Castell, consiguiendo otros dos el Amposta, el último de penalty. El público—no muy numeroso—lo pasó muy bien.

Otro tanto hubiese podido ocurrir el miércoles en el partido Callau-Benicarló, pero, aunque hubo también muchos goles, el reparto no fué tan favorable para los locales. Marcó primero el Callau (gran gol de Casanova) se llegó al descanso con ventaja forastera de 3-1. En el segundo tiempo tres goles de León y uno de Castell, más el conjunto benicarlando obtuvo también dos tantos quedando el marcador con el desacostumbrado 5-5. Arbitró el Sr. Pinto y el Callau formó como siguió: Febrer (Casanova), Mas, Ernesto, Chaler; Lolo (Emilio), Cueto (Tomás) Martorell, León, Castell, Beltrán y Casanova (Jaime). — JESAR

NOTICIARIO



RELIGIOSAS

CULTOS de la SEMANA

Domingo día 28. Cuarto domingo de Mes. A las 7 Misa del Trentenario Gregoriano para Teresa Vidal. A las 8 Misa del mes para Pilar Caballer. A las 9 Misa Comunitaria de la fundación Angelita Reverter con Comunión general de las Cuatro Ramas de Acción Católica y Cursillistas. Por la tarde a las 5 exposición de S. D. M., Sto. Rosario y mes del Sgdo. Corazón. A las 8 Misa en Sta. María Magdalena para Pedro García, **Lunes día 29.** Fiesta solemne a San Pedro. Precepto. A las 7 Misa del Trent Gre. para Teresa Vidal. A las 8 Misa del mes para María Belso Olivares. A las 11 Misa cantada a San Pedro, ofrecida por el Pósito de Pescadores. Por la tarde a las 5 exposición, Sto. Rosario y Mes. A las 8 Misa en Sta. María Magdalena para Pedro Morales. Este día es el Día del Papa. Todos los fieles de la Parroquia debemos orar por el Papa y por sus intenciones, especialmente por el éxito del Concilio y de la Paz entre Naciones. Todas las colectas de este día serán des-

tinadas para el Papa. **Martes día 30,** a las 7 Misa del Trent. Gre. A las 8 Misa del mes par Amparo Capdevila. **Miércoles día 1 de Julio.** A las 8 Misa del mes para Angelita Reverter. A las 9 Misa del Trent. Greg. **Jueves día 2.** Jueves sacerdotal. A las 7 Misa de los jueves de la fundación Rosa Fontanet. A las 8 Misa del mes para Angelita Reverter. Este día cantará su Primera Misa el Rdo. D. Vicente Royo. **Viernes día 3.** Primer Viernes de mes. A las 7 Misa al Sdo. Corazón de la fundación Emilia Tosca. A las 8 Misa del mes para Angelita Reverter. A las 9 Misa para la familia Fullana. A las 9'30 Misa de la fundación Amela Adell. **Sábado día 4,** primer sábado de mes. A las 7 Misa del Trent Gre. A las 8 Misa en el altar de la Sma. V. de Fátima de la fundación Anita Meseguer con Comunión general

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—M.^a Gracia Paredes Fernández, Dolores Cerdá Vinuesa, Agustín Cerdá Vinuesa, José Salvador García Griñó, Víctor Manuel García Griñó, Romualdo Gondomar Miñana. M.^a del Carmen Marí Milián, Domingo Juan Serret Lores.



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

JOSE GUIMERA MONFORT

que falleció en esta ciudad el día 21 de los corrientes
a los 65 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Angeles Beltrán Milián; hijos, José María, Guillermo, Julián y Ángel; hijas políticas, Carmen, Ester y Remedios; nietos, hermanos, Evaristo y Juliana; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, suplican una oración por el eterno descanso de su alma, por lo que le quedarán muy agradecidos.

Vinaroz, junio 1964

Matrimonios.—Manuel Rubio Huerta con Francisca Redondo Escudero, Juan Serret González con Rosa Sancho Aguilar, Rafael Alvarez González con Carmen Belda Querol.

Defunciones.—Agustín López Rabasa, 21 años, José Guimerá Monfort, 65 años (D. E. P.)

M I S C E L A N E A

Nuevos Mayorales.—Para la fiesta de San Antonio del año próximo han sido nombrados Mayorales, los vecinos de la plaza de San Antonio Sres. D. Lorenzo Mirat, D. Juan Banasco, D. Sebastián Miralles y D. Rafael Llatser. Nuestra enhorabuena.

Musical.—La Fundación March ha concedido a nuestro paisano y buen amigo Leopoldo Querol una pensión de 50.000 ptas. para realizar un trabajo de investigación, erudición y crítica de las obras de Juan Tinctoris, músico y teórico flamenco del Siglo XV según el manuscrito que existe en la Universidad de Valencia.

Nuevo médico.—En la Facultad de Medicina de la Universidad de Granada ha terminado brillantemente la carrera de Médico, nuestro colaborador y amigo D. Antonio Mun-do de Salvador a quien enviamos nuestra felicitación extensiva a sus padres y familiares.

VIVA mejor con ¡KELVINATOR!

Necrológica.—Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, falleció en nuestra ciudad a los 65 años de edad, D. José Guimerá Monfort. A su señora viuda D.^a Angeles Beltrán Milián e hijos José M.^a, Guillermo, Julián y Angel y demás familiares, enviamos el testimonio de nuestro más sentido pésame.

Natación.—La Travesía al Puerto dará comienzo a las 12 en punto de la mañana del día 29 de los corrientes, por haber sufrido una hora de adelanto con relación a lo anunciado en programa.

De América.—De Rio Cuarto (Argentina), ha llegado a nuestra ciudad para pasar temporada con sus familiares el vinarocense D. Bautiste Miralles que regresa de Argentina, después de más de cincuenta años de ausencia y viene acompañado de uno de sus hijos. Nuestra bienvenida más cordial.

Horario de trenes.—En nuestra última edición, al publicar el nuevo horario de trenes, en servicio especial de verano, se publicó equivocadamente la llegada y salida de Vinaroz,

Se alquila, para oficinas, local de planta con 47 m.² de superficie y, además, recibidor y servicios higiénicos, en chaflán calles céntricas de nueva urbanización de esta ciudad. Razón en esta Redacción. Trato directo. Intermediarios abstenerse.

A tono internacional, calidad y precio
KELVINATOR

roz, del tren expreso 5702 que circula diario, excepto los lunes, procedente de Murcia y Córdoba, en días alternos con destino a Barcelona y que llega a Vinaroz a las 10'38 y sale a las 10'39 con llegada a Barcelona a 15'20 horas.

Cambio de residencia.—Desde Tortosa, de cuya Estación de ferrocarril era Factor autorizado, ha trasladado su domicilio a nuestra ciudad, nuestro buen amigo y suscriptor D. Alfredo Serrano por haber sido jubilado reglamentariamente. Deseamos al amigo Serrano muchos años de vida para disfrute de su bien ganado descanso.

Enlace matrimonial. El lunes 22 de los corrientes se celebró en el Real Monasterio de Nuestra Señora de Poblet el enlace matrimonial del ingeniero D. José Antonio Rúa Ribó y la señorita Catalina Roure Alomar, hija de nuestros buenos amigos y suscriptores D. Juan Bta. Roure y doña Lina Alomar de Uldecona. Fueron padrinos la madre de la novia y el padre del novio. Ofició la Misa de Desposorios el Rdo. D. Lorenzo Oms, Párroco de Uldecona, quien dirigió unas breves palabras de felicitación al nuevo matrimonio. Bendijo el Sacramento el Muy Ilustre Señor Dr. Don Adolfo Pascual, Secretario de Cámara del Arzobispado de Tarragona. Por último, con viva emoción que hizo compartir a los asistentes, dió lectura a un telegrama del Vaticano en el que se comunicaba que S. S. el Papa se había complacido en bendecir este matrimonio y felicitar a los nuevos esposos.—Los invitados fueron atendidos muy delicadamente por las familias Rúa-Roure y obsequiados en un hotel de Poblet. Los novios han salido de viaje hacia las principales capitales europeas. Felicitamos cordialmente a los nuevos esposos y respectivas familias, particularmente a los señores Roure-Alomar relacionados en Vinaroz donde cuentan con numerosos familiares y amigos.

Nuevos sacerdotes.—Mañana, en Tortosa, recibirán las órdenes del Sacerdocio los jóvenes D. Vicente Royo Milán y D. Joaquín Segura Giner. El Rdo. Royo Milán, celebrará su Primera Misa solemne en la iglesia Arciprestal de nuestra ciudad, el día 2 de julio próximo, en cuyo acto ocupará la Sagrada Cátedra el Ilmo. y Rvdmo. Mons. D. Agustín Pina Lancis, Camarero Secreto de Su Santidad y Canónigo de la S. I. C. Metropolitana de Zaragoza.

Hallazgos.—Tenemos a disposición de sus dueños legítimos: una cadenita con medalla de plata encontradas en la vía pública.

—Unos rosarios, hallados frente a la puerta de la iglesia arciprestal.

—Un pendiente de oro, encontrado en el pasillo de entrada al Cine Ateneo y pista del Hogar del Productor.

Pérdidas.—Se agradecerá la entrega en esta Redacción de una cartera de bolsillo, con documentación extraviada en un establecimiento de la calle de Costa y Borrás.

—Unos lentes graduados extraviados en el mercado o sus inmediaciones.

—Se gratificará, por ser recuerdo familiar, la entrega en esta Redacción de una pulsera de plata extraviada por la calle del Socorro o pista del Círculo Mercantil y Cultural.

Kelvinator el frigorífico americano de fama mundial

La Travesía al Puerto

Nuestra ya tradicional «Travesía», va a celebrarse este año, en su novena edición.

Hasta la fecha siempre nos ha sonreído el triunfo en nuestra prueba, nuestros éxitos han sido dobles en las cuatro últimas celebradas y parciales en las cuatro primeras.

La primera celebrada en 1954 fue la única en que se nos ganó por equipos, pero individualmente resultó vencedor un vinarocense; la segunda, tercera y cuarta fueron ganadas por nadadores forasteros, sin embargo fuimos vencedores por clubs. Desde entonces hemos triunfado por equipos e individualmente.

Durante cuatro años, nuestro conjunto ha sido imbatido; tanto aquí como en toda la Región. Donde quiera que fuimos se nos temió y anticipadamente se nos consideraba vencedores en las pruebas en que tomábamos parte.

¿Qué ocurrirá este año? Por varias razones, podría terminar nuestra supremacía, pero esperamos que ello no ocurra. Desde luego debemos superarnos más aun, para conseguir siendo los mejores.

La «IX Travesía al Puerto de Vinaroz» servirá para calibrar fuerzas, por ser la primera que se disputa durante la temporada; desconocemos los progresos de nuestros rivales, pero nos consta que no se duermen.

El C. N. Ferca de Valencia tiene su mejor hombre en E. Antolí-Candela que seguramente estará entre los tres primeros. Recientemente ha batido el record regional de los cien metros libres (único que no posee Marcelino) actualmente es pues el mejor velocista; confiamos que en fondo le pueda Marcelino y los hermanos Vicent también del Ferca serán sus mejores compañeros para la lucha por equipos.

El Delfín vendrá con Montoliú y Roig, Lloret, Armero etc., el público vinarocense conoce ya la valía de los dos primeros, pues ambos han estado a punto de resultar vencedores en nuestra prueba, en los tres últimos años.

El novel C. N. Gandía se superaba a últimos de la pasada temporada puede darnos una sorpresa, la reciente construcción de su Piscina Municipal le dará más potencia.

El C. N. Castellón formará con los hermanos Martínez Rubio, Molina, Bonachera etc. hasta la fecha han hecho un papel bastante regular pero siempre surgen nuevas figuras y hay que tener en cuenta a todos.

El C. R. Alicante es para nosotros casi una incógnita. Tengo el presentimiento que este será nuestro más directo rival este año, tiene unos cuantos nadadores que el pasado año destacaron por su igualdad de fuerzas; en varias pruebas entraron juntos en los primeros lugares. A poco que hayan mejorado pueden ser los mejores; entusiasmo y aliento no les falta, su preparador Salvetti se preocupa mucho de ello.

Habrán gente nueva este año, cuatro nuevos equipos se han inscrito en nuestra Federación. Tiene equipo Utiel, también el Club de Fútbol Valencia, etc., por ser desconocidos sus componentes no podemos hablar de ellos.

A todos estos equipos el G. D. Anigrasa de Vinaroz debe dar la batalla con todas sus fuerzas. A Marcelino, en su mejor momento, le creemos favorito, sería su quinto triunfo consecutivo. Esperamos también bata el record de la prueba, lo tiene él mismo en 18 minutos justos; Matamoros ha mejorado en relación al pasado año, recordamos que se clasificó siempre entre los tres primeros, habrán tenido que superarse también los forasteros para que no ocurra lo mismo, R. León debe ser nuestro tercer hombre, la baja forma de M. Figueredo así lo prevee. Tadeo Boix que como León ya no milita en infantiles, debe estar entre los ocho primeros.

La gran emoción de la prueba; con su estudiado recorrido para que resulte un gran espectáculo, aumenta, al nadar las vinarocenses con gorros diferentes a los demás participantes; nuestros colores son blanquirojos.

HISTORIAL DE LA TRAVESÍA

- 1954 M. Figueredo, C. P. Vinaroz
- 1955 T. Martínez Urios, C. A. Illicitano.
- 1958 T. Martínez Urios C. N. Delfín.
- 1959 Carlos Piñar, Federación Castellana.
- 1960 Marcelino Rodríguez, C. Pescadores, Vinaroz
- 1961 Marcelino Rodríguez, E. D. Vinaroz.
- 1962 Marcelino Rodríguez, G. D. Anigrasa.
- 1963 Marcelino Rodríguez, G. D. Anigrasa.

Nuestra Travesía se ha convertido en una de las mejores. Su bello escenario, la animación entre el público que acude a presenciarla desde todos los rincones de nuestro puerto es enorme. También destaca por la gran cantidad de trofeos que se otorgan a los vencedores. A los soberbios premios donados por nuestro Magnífico Ayuntamiento se añaden los de las casas comerciales, Autoridades, organismos oficiales etc.

Merecen especial atención los ocho magníficos trofeos donados por un grupo de vinarocenses residentes en el extranjero, se trata de la «Colonia Vinarocense en Caracas» Vinarocenses cien por cien que no olvidan su patria chica. Ellos después de nuestro Ayuntamiento son los que más contribuyen a que se celebre una gran competición deportiva en nuestra ciudad.

A. Figueredo

Escuela **ARNAU**
Chóferes

ENSEÑANZA Y TRAMITACIÓN DE DOCUMENTOS PARA LA OBTENCIÓN DE CARNETS DE CONDUCIR DE TODAS LAS CATEGORÍAS
Clases especiales para señoras y señoritas
San Francisco, 2 - Teléfonos 305 y 257
VINARÓZ

JOYAS Y RELOJES DE CALIDAD

López-Joyero

Teléf. 190 - Mayor, 10
VINARÓZ

CID



coñac-coñac

TORRES

un coñac muy nuestro
con "bouquet" francés

Representante: D. ANGEL JUAN - Tel. 274 - Vinaroz

Tintorería J. ANDRES

Plaza San Antonio, 25 - Teléfono 395

VINAROZ

Super Lavados **everest**

Lentes graduados y de sol, primera calidad
Entregas al día

EDUARDO MARTI FOLCH

JOYERIA - OPTICA - RELOJERIA

Mayor, 44 VINAROZ

Se vende una casa en
calle de la Purísima, 22
Razón: San Antonio, 7 - Tel. 173

GRAN SURTIDO DE RETALES EN
Confecciones **Mercedes**
San Francisco, 74 - Tel. 290 VINAROZ



¡IDOS OJOS PARA TODA LA VIDA!
¡CUIDELOS!

Cristales ORTOLENT BI-FILTRAL

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINAROZ

OPTICA CALLAU

Escuela de Chóferes



FRANCO

San Francisco, 30 - Teléfono 81

VINAROZ

GARAJE «ARAGÓN»

Eugenio Bort Bosch

Asistencia a Turismos
Estancias - Lavado
Engrase a presión

Plaza San Agustín, 11

Teléfono.....

VINAROZ